

CZ  
AVACOM CarPRO

Návod k obsluze

Děkujeme Vám za zakoupení USB-C nabíječky do auta AVACOM CarPRO. Prosíme, přečtěte si následující informace předtím, než začnete nabíječku používat.

OBSAH BALENÍ  
Nabíječka  
Návod k obsluze

#### ZÁKLADNÍ INFORMACE

Nabíječka AVACOM CarPRO je vyrobena technologií Power Delivery, díky této technologii ji můžete použít nejen pro nabíjení smartphonů, tabletů, navigací, ale i pro nabíjení notebooků, které pro nabíjení používají konektor USB-C.

#### ZPŮSOB POUŽITÍ

Nabíječku zapojte do zásuvky autozapalovače. Rozsvítí se oranžové podsvícení USB-C konektoru, které signalizuje, že nabíječka je připravena k použití. Do USB-C výstupu připojte USB-C kabel vhodný pro nabíjení vašeho přístroje. Nabíječka AVACOM CarPRO je vhodná pro zařízení značky Apple (iPad/iPhone/iPod/MacBook), také pro smartphony se systémy Android, Windows Phone a další, pro tablety, Power Banks, fotoaparáty, navigace atd. Při připojení přístroje podporujícího technologii Power Delivery se intenzita podsvícení USB-C konektoru mírně změní.

#### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím nabíječky si prosím přečtěte návod k použití. Při poškození nabíječky z důvodu nedodržení tohoto návodu zaniká kupujícímu právo na záruku. Prodávající nenese žádnou odpovědnost za jakékoliv následné škody na majetku nebo zranění, způsobené nesprávným používáním nabíječky nebo nedodržováním bezpečnostních pokynů. Nabíječku je zakázáno jakkoliv rozebírat, upravovat či pozměňovat její vlastnosti. Je možné ji používat pouze ve vnitřních prostorách zapojením do zásuvky autozapalovače. Nedovolte dětem s nabíječkou manipulovat a uchovávejte ji mimo jejich dosah. Pokud nabíječka jeví známky poškození, přehívá se nebo nepracuje správně, přestaňte ji používat a kontaktujte Vašeho prodejce. Nevystavujte nabíječku teplotám nižším než 0 °C a vyšším než 40 °C a relativní vlhkosti vzduchu nad 80 %. Uchovávejte nabíječku v suchém prostředí.

#### RECYKLACE

Po skončení životnosti odevzdejte nabíječku na kterémkoliv sběrném místě k následné recyklaci. Recyklační symboly jsou uvedeny přímo na produktu i na jeho obalu.

#### TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Vstup: 12-24V  
Výstup: 1x USB-C  
5V/3A nebo PD (9V/3A nebo 12V/2.25A)

Vyrobeno v Číně pro AVACOM s.r.o.



ES  
AVACOM CarPRO

Instrucciones de uso

Gracias por haber comprado el cargador USB-C para coches AVACOM CarPRO. Lea las siguientes informaciones antes de usar el cargador.

#### CONTENIDO DEL ENVASE

Cargador  
Instrucciones de uso

#### INFORMACIÓN BÁSICA

El cargador AVACOM CarPRO dispone de la tecnología Power Delivery, gracias a esta tecnología se puede utilizar no solo para cargar smartphones, tablets, navegadores sino también para cargar ordenadores portátiles que utilizan para cargar el conector USB-C.

#### MODO DE USO

Enchufe el cargador al encendedor de coche. Se encenderá la retroiluminación naranja del conector USB-C señalando que el cargador está listo para usar. Conecte a la salida USB-C un cable USB-C apropiado para cargar su dispositivo. El cargador AVACOM CarPRO es adecuado para los dispositivos de la marca Apple (iPad/iPhone/iPod/MacBook), para los smartphones con los sistemas Android, Windows Phone y otros, para las tablets, Power Bancos, cámaras de fotos, navegaciones y otros. Al conectar un dispositivo que soporta la tecnología Power Delivery se modificará la intensidad de la retroiluminación del conector USB-C un poco.

#### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de usar el cargador lea las instrucciones de uso. En caso de danos en el cargador causados por un incumplimiento de las presentes instrucciones, se extinguirá el derecho de garantía. El vendedor no es responsable de ningunos danos indirectos materiales o de lesiones causadas por un uso incorrecto del cargador o por un incumplimiento de las instrucciones de seguridad. Se prohíbe desmontar o ajustar el cargador o cambiar sus propiedades. Sólo se puede usar en interiores al enchufarlo al encendedor. No deje que los niños manipulen con el cargador y manténgalo fuera de su alcance. Si el cargador muestra signos de deterioro, se recalienta o no trabaja correctamente, deje de usarlo y contacte su vendedor. No exponga el cargador a temperaturas inferiores a 0 °C y superiores a 40 °C y a la humedad relativa de más del 80 %. Mantenga el cargador en lugares secos.

#### RECICLAJE

Al final de su vida útil entregue el encargador en cualquier punto de recogida para la reciclaje. Los símbolos de reciclaje se ven en el producto y su envase.

#### PARÁMETROS TÉCNICOS

Entrada: 12-24V  
Salida 1x USB-C  
5V/3A o PD (9V/3A o 12V/2.25A)

Fabricado en China para AVACOM s.r.o.



DE/AT/CH  
AVACOM CarPRO

Bedienungsanleitung

Wir danken Ihnen für den Kauf des USB-C-Autoladegeräts AVACOM CarPRO. Lesen Sie bitte folgende Informationen durch, bevor Sie das Ladegerät zu benutzen beginnen.

#### VERPACKUNGSGEHALT

Ladegerät  
Bedienungsanleitung

#### BASISINFORMATIONEN

Das Ladegerät AVACOM CarPRO ist mit der Technologie Power Delivery ausgestattet, dank dieser Technologie können Sie es nicht nur für das Aufladen von Smartphones, Tablets und Navigationen benutzen, sondern auch für das Aufladen von Notebooks, die für das Aufladen die Steckverbindung USB-C benutzen.

#### NUTZUNGSWEISE

Schließen Sie das Ladegerät an die Steckdose des Autozigarettenanzünders an. Es leuchtet die orangefarbene Hinterleuchtung des USB-C-Steckers, welche signalisiert, dass das Ladegerät zur Benutzung vorbereitet ist. An den USB-C-Ausgang schließen Sie ein USB-C-Kabel, welches zum Aufladen Ihres Geräts geeignet ist, an. Das Ladegerät AVACOM CarPRO ist geeignet für Geräte der Marke Apple (iPad/iPhone/iPod/MacBook), auch für Smartphones mit System Android, Windows Phone und anderen, für Tablets, Power Banks, Fotoapparate, Navigationsgeräte usw. Beim Anschließen eines Geräts welches die Technologie Power Delivery unterstützt, ändert sich die Intensität der Hinterleuchtung des USB-C-Steckers leicht.

#### SICHERHEITSAUWEISUNGEN

Lesen Sie vor der Benutzung des Ladegeräts bitte die Gebrauchsanweisung durch. Bei Beschädigung des Ladegeräts aufgrund des Nichthaltens dieser Gebrauchsanweisung verliert der Käufer das Recht auf die Garantie. Der Verkäufer trägt keine Verantwortung für irgendwelche Folgeschäden an Eigentum oder Verletzungen, welche durch unrichtige Verwendung des Ladegeräts oder Nichteinhaltung der Sicherheitsanweisungen entstehen. Es ist verboten, das Ladegerät irgendwie zu demontieren, umzubauen oder dessen Eigenschaften zu verändern. Es kann nur in Innenräumen, angeschlossen an die Steckdose des Autozigarettenanzünders verwendet werden. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Ladegerät zu manipulieren und bewahren Sie es außerhalb deren Reichweite auf. Wenn das Ladegerät Zeichen einer Beschädigung aufweist, sich überhitzt oder nicht richtig arbeitet, beenden Sie die Benutzung und kontaktieren Sie Ihren Verkäufer. Setzen Sie das Ladegerät keinen Temperaturen unter 0 °C oder über 40 °C und keiner relativen Luftfeuchtigkeit über 80 % aus. Bewahren Sie das Ladegerät in einer trockenen Umgebung auf.

#### RECYCLING

Nach Beendigung der Lebensdauer geben Sie das Ladegerät an einer Sammelstelle zum anschließenden Recycling ab. Die Recycling-Symbole sind direkt auf dem Produkte und auf dessen Verpackung angebracht.

#### TECHNISCHE SPEZIFIKATION

Eingang: 12-24V  
Ausgang: 1x USB-C  
5V/3A oder PD (9V/3A oder 12V/2.25A)

Hergestellt in China für AVACOM s.r.o.



EN  
AVACOM CarPRO

Operating manual

Thank you for buying AVACOM CarPRO USB-C car charger. Before using the charger please read the operating manual.

#### PACKAGE CONTENT

Charger  
Operating manual

#### BASIC INFORMATION

The AVACOM CarPRO charger is equipped with the Power Delivery technology, thanks to which you can use it not only for charging your smartphones, tablets and navigations, but also notebooks that use USB-C connectors for charging.

#### USE

Plug the charger in the cigarette lighter receptacle. The orange backlight of the USB-C connector switches on - it indicates that the charger is ready to use. Connect a USB-C cable suitable for charging your device to the USB-C output. AVACOM CarPRO charger is suitable for Apple devices (iPad/iPhone/iPod/MacBook), and also for smartphones with Android, Windows Phone and other operating systems, for tablets, Power Banks, cameras, navigations etc. When connecting a device supporting Power Delivery technology, the intensity of the USB-C connector backlight will slightly change.

#### SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the charger please read the operating manual. If the charger is damaged due to non-compliance with the operating manual the buyer is not entitled to warranty. The seller is not responsible for any subsequent damage to property or injuries caused by the misapplication of the charger or by not following the safety instructions. It is forbidden to dismantle the charger or modify or adjust its properties. The charger can be used only inside by plugging it in a cigarette lighter receptacle. Do not allow children to manipulate the charger and keep it away from them. If the charger seems damaged, it is overheating or does not work properly stop using it and contact your seller. Do not expose the charger to temperatures below 0 °C and above 40 °C and to relative air humidity of more than 80 %. Keep the charger in a dry place.

#### RECYCLING

Once the charger is at the end of its life take it to a waste collection point for recycling. You can find the recycling symbols on the product and its package.

#### TECHNICAL SPECIFICATION

Input: 12-24V  
Output: 1x USB-C  
5V/3A or PD (9V/3A or 12V/2.25A)

Made in China for AVACOM s.r.o.



HR/BA  
AVACOM CarPRO

Upute za uporabu

Zahvaljujemo Vam za kupovinu USB-C punjača za automobil AVACOM CarPRO. Molimo Vas, pročitate sljedeće informacije prije nego što počnete punjač koristiti.

#### SADRŽAJ PAKIRANJA

Punjač  
Upute za uporabu

#### OSNOVNE INFORMACIJE

Punjač AVACOM CarPRO opremljen je tehnologijom Power Delivery, zahvaljujući ovoj tehnologiji možete ga koristiti ne samo za punjenje pametnih telefona, tabličnih računala, navigacija, već za punjenje prijenosnih računala koji koriste za punjenje konektor USB-C.

#### NAČIN UPORABE

Punjač priključite u autoupaljač. Rasvjetliće se narandžasto pozadinsko osvjetljenje USB-C koje signalizira da je punjač spreman za uporabu. U USB-C izlaz priključite USB-C kabel koji je pogodan za punjenje Vašeg uređaja. Punjač AVACOM CarPRO je pogodan za marke Apple (iPad/iPhone/iPod/MacBook), također i za pametne telefone s operativnim sustavima Android, Windows Phone i druge, za tablete, Power Bank, fotoaparate, navigacije itd. Prilikom priključenja uređaja koji podržava tehnologiju Power Delivery će se intenzitet pozadinskog osvjetljenja blago promijeniti.

#### SIGURNOSNE UPUTE

Prije uporabe punjača, pročitate upute za uporabu. Prilikom oštećenja punjača uslijed nepridržavanja ovih uputa, kupcu prestaje pravo na jamstvo. Prodavaatelj nije odgovoran za bilo koje posljedične štete na imovini ili osobne ozljede uzrokovane nepravilnim korištenjem punjača ili nepridržavanjem sigurnosnih uputa. Zabranjeno je punjač na bilo koji način rastavlјati, mjenјati ili mijenјati njegova svojstva. Moguća je uporaba samo u unutarnјim prostorima uključivanјem u utičnicu autoupalјača. Nemojte dopustiti dјeci rukovanje sa punjačem i čuvajte ga izvan njihovog dohvata. Ako punjač pokazuje znakove oštećenja, pregrijavanja, ili ne radi ispravno, prekinite uporabu i obratite se svom prodavaatelјu. Ne izlažite punjač temperaturama nižim od 0 °C ili višim od 40 °C i relativnoj vlažnosti od 80%. Čuvajte punjač na suhom mјestu.

#### RECIKLIRANJE

Poslije isteka vijeka trajanja predajte punjač bilo kom sabirnom mјestu za sljedbene reciklaciju. Reciklacijski simboli su navedeni izravno na proizvodu i na njegovoj ambalaži.

#### TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Ulaz: 12-24V  
Izlaz: 1x USB-C  
5V/3A ili PD (9V/3A ili 12V/2.25A)

Proizvedeno u Kini za AVACOM s.r.o.



# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.  
Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!